

‘Nu ministro mmiezo a li guaje

NU MINISTRO MMIEZO A LI GUAJE

nu ministro mmiezo a li guaje

da I fastidi dun granduomo, di Baretti

Commedia in tre atti

Personaggi

Ministro Paolo Rivelli

Carmela, sua moglie

Nannina, sua figlia

Marchese Orazio Fiore

Ernesto, suo figlio

Felice, sindaco di Roccapulita

Menechella, sua moglie

Tore Rapesta, capobanda

Carlino Speretillo, segretario del Ministro

Gaetano Contrapilo, barbiere

Ignazio Torriaca, farmacista

Stoppino (prete), direttore dellasilò infantile

Giulietta, cameriera del Ministro

I guardia municipale

Il guardia municipale

Gaetano, facchino (non parla)

Popolani

Ragazzi dell'Asilo Infantile che cantano

Banda musicale del paese

La scena a Roccapulita, epoca presente

ATTO PRIMO

La scena rappresenta la piazza di Roccapulita in festa. In fondo, a dritta, casa del Sindaco con sottoporta di bottega di pizzicagnolo con mostra di caciocavalli e salami appesi al di sopra finestra praticabile. A destra, bottega di barbiere con mostra di tovaglie bianche appese con scritto Salone. Sopra la bottega lampioncini accesi. A sinistra prima quinta farmacia con scritto Farmacia. Seconda e terza quinta a sinistra Arco trionfale con lampioncini accesi. Lazione di sera. Un popolano, all'alzar della tela, sopra una scala accende i lampioncini dell'arco trionfale. Iscrizioni su tutta la scena Viva il Ministro Viva Paolo Rivelli Onore al Ministro ecc. ecc. Sedie vicino al barbiere ed alla farmacia.

SCENA PRIMA

Ignazio seduto vicino alla farmacia Gaetano che fa la barba a Tore avanti la bottega. Menechella che esce dalla sua casa.

MENEHELLA: Vuttamme li mmane, movimmece. Jammo Tot co sti lampiuncielle, e speramme che lavite jencute buone si no quanno arriva Sua Eccellenza...

IGNAZIO: Sente laddore... de larrusto.

MENEHELLA: Grazie tante, ma io non voleva d'chesto. (Stasera co stantipatico de lo farmacista fenesce male.) (A Gaetano:) E vuje spicciateve; facite ambressa a scartec sto poverommo.

GAETANO: Eh, nu poco de pazienza cumm Sinnachessa mia, nati doje botte e aggio fenute.

TORE: Eh, v che bella manera de f ambressa... Sentite comp, si tenesse la barba longa comme a Pilone, vassicuro che add vuje non nce tornasse cchi, me state grattanno buono e meglio.

GAETANO: Gu, Tore T, tu staje jastemmanno, Gaetano Contrapilo lo primmo barbiere de Roccapulita... ma che Roccapulita, d'Italia.

IGNAZIO: Ma che Italia, lo primmo barbiere de lo munno.

GAETANO: D. Ign, non facite caricature che nce pigliammo collera, toccateme ncoppa a tutto, ma no ncoppa a lo rasulo.

IGNAZIO: No, caro D. Gaetano, io dico seriamente... e me dispiace che la barba me la faccio io stesso, si no pe me non nce sarra auto barbiere che vuje. (Ironico.)

GAETANO (a Tore):E po che vu da me, te lhaje voluto fcc fore, io poco ce vedo, s venuto co na pressa che non mhaje dato tiempo nemmeno daffl lo rasulo.

MENECELLA: Tu po tavive darreducere proprio allultima ora pe te ven a f sta barba, haje fatte f primme notte. Scusate, spezi, che ora so?

IGNAZIO: A momenti le 8.

GAETANO: Tiene cc, aggio fernuto. (Col pettine, scena soggetto.)

MENECELLA: Mamma mia, lotto! A nautora arriva lo treno e nuje tenimme nu sacco de cose da f.

IGNAZIO: Va buono, non ve disperate D.a Menech, che co llattivit vosta, e co la capa de lo marito vuosto, se faciarria auto che chesto.

MENECELLA: Seh, seh, avite voglia de dicere: co labilit mia, e la capa de D. Felice in tuono sartorico.

IGNAZIO: (Da sotto!).

MENECELLA: Ma sangue de Bacco, chesta la verit, quanno na cosa non la faccio io e mariteme cc nisciuno se move, nisciuno fa niente! Nuje avimmo da abbad a tutto si volimmo che li cose jessene bone, che andassero alla perfezione.

IGNAZIO: (Bello quellandassero!).

MENECELLA: Ched, D. Ign?

IGNAZIO: Niente. (In questo Gaetano ha finito di pettinare Tore che si alza.)

TORE: Va buono, va buono, non me ne fide cchi, co sto pettine nauto ppoco te portave la capa appriesso.

GAETANO: Ma si vuje non mavite dato lo tiempo de lo pulizz.

TORE: E ched, tu aspettave a me pe pulezz sto pettine?

GAETANO: Io da stammatina aggio avuto folla, e non nc stato lo momento de lo f.

TORE: Teh, vide che bella cosa... tiene cc. (Gli d 3 soldi.)

GAETANO: Ched Masto T?... Vuje me mettite tre solde mmano?... Ma che site asciuto pazzo?

TORE: Neh, Gaet, e che taggio da d? Io sempe tanto aggio pavato a lo zi Dommineco... ched novit?

GAETANO: E che centra, vuje mettite lo zi Dommineco co me?

TORE: Va buono, chiste so nauti duje solde, non facimmo chiacchiere. (Seh, aspiette, che m me vide nauta vota!)

MENECELLA: Basta, m me ne saglie ncoppa. Comp T, faciteme no piacere, m che vene maritemo, che non p tric, le dicite che io sto ncoppa e me so ghiuta a prepar li guamimiente.

IGNAZIO: (Comme si fosse no cavallo!).

MENECELLA: Ched, D. Ign? Vuje mbrosoniate sempe? Ma co me non nce appurate niente... gi, chella larraggia che ve fa parl... ma nuje sta vota ve facimmo riman co tanto no naso, ve lo dice Menechella, e sapite che quanno io dico na cosa chell... oggi Roccapulita se farr annore, e vuje avite voglia de crep, de mbrusuni che non ne cacciate niente! Ah! Non ne poteva cchi! (Entra in casa.)

IGNAZIO: Gu, la Sinnachessa s risentita; io non aggio ditto manco na parola.

TORE: Scusate D. Ign, vuje cu sta resella site no poco indisponente.

GAETANO (che avr accomodato il davanti della bottega):E ave ragione lo zi Tore, vuje site naffare serio, tutte cose ve d ntuppo, tutto mettite ncaricatura... e capite, uno tene tene e po sferra.

IGNAZIO: Ma voi sbagliate, io non fo caricature, anzi io da stammatina vado girando per ammirare i grandi e solenni preparativi che si stanno facendo nel paese per larrivo di S.a E.a.

TORE: (Eh, dalle d!).

GAETANO: (Non lo dammo audienza accuss chillo cchi sarraggia).

TORE: (S, dice buono, pecch si no nu juorno de chiste avimmo da pass nu guajo!).

SCENA SECONDA

Felice, due Guardie Municipali e detti.

FELICE (di dentro):Tu s na bestia, si nanimale qualunque, e te lo dice Felice Sciosciammocca, sindaco di Roccapulita, io quando do un ordine deve essere eseguito, cattera!...

GAETANO: Ah, ecco cc lo Sinneco.

FELICE (fuori):Co mme non se pazzea, sangue de Bacco, e chello che aggio ditto sadd f.

TORE: D. Fel, che succeduto?

FELICE: Laggio co sti duje che tutto fanno meno chello che dico io. Ho dato lordine stammatina che io da li seje in poi non voleva ved niente cchi nnanze a li poteche, tutto sbarazzato e pulito, m so passato pe la cantina de lo zi Vicienzo, e chillo mha combinato ll fore na vera taverna, tavoline, segge rotte, sha pigliato tutta la strada, e po sta frienno cierto baccal accuss puzzolente che nu piacere. E sti duje stevene assettate a na tavoletta de chelle e se steveno facenno pure na mezolla de vino, lo zi Vicienzo po mha salutato e mha

fatta na resella.

GAETANO: Chesto troppo po!

FELICE: Gi, na resella cuffiatoria! Vuje avite ragione che m add arriv Sua Eccellenza il Ministro, ma dimane parlammo.

I GUARDIA: Illustrissimo Signor Sindaco, io a lo zi Vicienzo nce lo sto dicenno da stammatina che aveva da lev la rroba da ll ffore, ma chillo non se n ncarricato, mezzora fa nce so tornato io e lo compagno mio, e nce lavimmo ditto nata vota, e chillo sapite comme nce ha risposto: Dicitte a lo Sinneco che isso ha perza la capa, oggi che me pozzo abbusc na lira io levo la rroba, manco si vene co li soldate.

FELICE: Ah! Accussi ha risposto? E vuje che lavite ditto?

II GUARDIA: E che nce avevamo da d, chillo s fatto brutto, e nce ne simme jute; poco primme simme passate pe nnanze a la poteca, e chillo afforza nce ha voluto d no bicchiere de vino. (Ignazio ride.)

FELICE: E vuje ve lavite bevuto?

II GUARDIA: E che lavevamo jett?

FELICE: Zitto, non rispondete co la bocca!

IGNAZIO: (E che add risponnere co lo naso!). (Ridendo.)

FELICE: Tornate subeto da lo canteniere, e dicitele che levasse la rroba da ll fore, che si no lo faccio ncujet seriamente. Avite capito?

I GUARDIA: Va bene, sarete ubbedito.

FELICE: E po dimane parlammo pe lo riesto... Fatevi rispettare, voi rappresentate la forza. (Guardie, soggetto, poi viano tra ballando:) Chille stanno mbriache de chella maniera, e io comme la combino? Io doje guardie tengo... Vuje vedite co chi aggio dav che f... Da li cinche de stammatina che sto allerta, sto stanco comme a nu ciuccio.

IGNAZIO: Niente di pi naturale!... Ma caro D. Felice, si non ve danno la croce m, non ve la danno cchi!

FELICE: Senza che facite caricature D. Ign, io non ho altro pensiero che il decoro del mio paese, e se fatico e lavoro comme a nu mulo, non lo faccio per ambizione, non per avere delle ricompense!

IGNAZIO: Vuoi dire che il paese vi sar riconoscente, pecch cc si non nc stiveve vuje, non si aveva il piacere di rivedere il vostro illustre concittadino.

FELICE: Oh! Chesto io potete dicere forte, si non era pe me, non se ne faceva niente! Sissignore, io aggio profittato della nostra antica amicizia della parentela di mia moglie con S.a E.a. e mi condussi a trovanoo nella capitale. (Soggetto.) Me mannaje a pigli co la carrozza allOtello... a Roma li locanne se chiammene Otello...

GAETANO: Ah! S, lo sentette na vota a Napole...

TORE: Io pure lo vedette scritto nfaccia a no manifesto de chille teatre che stanno abbastio a la marina a Napole: Otello o la morte di Desdemona. (Lazzi.)

FELICE: Facette conoscenza co 14 o 15 ministre.

IGNAZIO: (Cchi de la duzzina!).

FELICE: Aveva essere pure presentato a Corte; ma S.a E.a. teneva gli affari di stato e nun trovaje nu momento de tiempo.

IGNAZIO: Ma spero che quei signori di Casa Reale saranno venuti alla stazione a salutarvi quanno site partito.

FELICE: Vuje da che vi site posto a f lettere a li giornale, siete passato allopposizione del Comune, non che del Governo.

GAETANO: Lu fatto certo sapite qual : Che cump Sinneco, jenno, venenno e screvenno, stato ommo capace de decidere S.a E.a : a ven ncoppa a sta montagna.

FELICE: Ma se capisce che so stato capace... io le dicette: Paoluccio mio, viene na vota nel tuo paese Natale... (Soggetto, poi Tore.) Gu, tu staje ancora spugliato, la banda non stata ancora chiamata?

TORE: I miei subordinati stanno tutte quante vestite, laggio lassate mmiezo a lo

campo, add hanno tagliato lu granodirno, che facevano la prova de la marcia.

IGNAZIO: Figurammece che musica avimmo da sent stasera!

TORE: Sentirete na banda, mio sign, comme non se sente a nisciuno paese.

IGNAZIO: Na vera banda de brigante!

TORE: Ma comme nce fosse na cosa ca non ve jesse storta?

FELICE: Jamme j, non nce perdimmo nchiacchiere. Haje appiccato il proclama per il popolo?

TORE: Sissignore, ll, add m sta la scala co li lampiuncielle, e se vede da lontano co chillo lume a riverbero vicino... jettate nuocchio da ll, albero petrolio.

IGNAZIO: Eh! Bestione! Albo pretorio.

TORE: O Albo, o alberio, la stessa cosa... e po, io aggio ditto sempe accuss, e non capisco pecch pe f piacere a te, aggio da dicere de nauta manera!... (A Felice:) Guardate, nce sta tutta chella gente a leggere.

IGNAZIO: Lavete composto voi Signor Sindaco?

FELICE: Veramente lha composto il segretario Comunale, ma io po laggio accunciato, laggio corretto.

IGNAZIO: Bravissimo! (Corretto?! chillo appena sape f lo nome sujo!)

FELICE: Anze, chelli parole che dicene: Vinvito onde festeggiare il nostro Ministro, che giunge a visitare le ubertate campagne e i floridi vigneti, che furono un d la di lui culla chella rroba mia.

IGNAZIO: Bellissimo, quei floridi vigneti, mo capisco pecch a S.a E.a se dice le piace lo vino buono, sfido io! Nascette dinta ala cappuccia, tra floridi vigneti.

FELICE: Ma voi tenete na lingua sagrileca s!... (A Tore:) Jammo, spiccate, va te vieste.

TORE: Allubbidienza Signor Sindaco (p.a.).

FELICE: No momento, e la carrozza pe S.a E.a pronta?

TORE: Sissignore, ve pare, avimmo pigliata chella de Sciacquavrite laffitta cavalle, mettarr sotto la meglio che tene, chella che l venuta la settimana passata... lu Flamb!...

IGNAZIO: Eh! Animale! Land se dice e non Flamb.

TORE: Land o Flamb la stessa cosa; e po io aggio ditto sempe Flamb, e accuss voglio dicere.

FELICE: Va buono, fenitela! Oh! E i miei epitaffei che aggio ditto de nchiuv nfaccia allarco, pecch non se so poste ancora?

TORE: Aggio lassato nora fa lo maestro de scola che li steve facenno co li stampetelle... basta, m me vaco a vest e nc passo nu momento: voglio pass pure pe nnanze allalbero pretolio!...

IGNAZIO: Altro pretorio!...

TORE: (Schiatta!). Pe ved che fa chella gente, e po passo da Sciacquavrite pe massicur si pronto lu flamb.

IGNAZIO: Land!

TORE: Flamb!

IGNAZIO: Land!

TORE: Flamb! (Lazzi via.)

GAETANO: Neh, guardate chi vene da chesta parte, il Marchese Fiore, ma che d pure laristocrazia se degnasse de j a ncuntr S.a E.a?

FELICE: Si capisce, nella politica cos si usa, quando cchi cane e gatte so cchi se fanno cerimonie... E poi il signor Marchese essendo deputato del nostro Corpo, adda f pe forza atto di presenza a no ricevimento solenne comme a chisto. (Al Marchese che entra:) Onorevole, la riverisco.

SCENA TERZA

Marchese Fiore, e detti.

MARCHESE: Oh! Caro D. Felice... Emb? Che se fa? Ve posso offr nu posto

dinta a la carrozza mia pe ggh a la stazione?

FELICE: Troppo onore, onorevole, me dispiace solamente che avita aspett no poco, pecch maggio da vest ancora! Aggio avuto stammatina tanto da fare per questi preparativi che... che... se me permettete vado ad ammobiagliarmi, ed in due salti sono qua.

MARCHESE: Fate pure, senza cerimonie. Io intanto vi aspetter qua, nella farmacia.

IGNAZIO: La ringrazio, Signor Marchese, della visita. Come sta?

MARCHESE: Benone! E voi?

IGNAZIO: Veramente sarei stato meglio se oggi mi avessero fatto ripos nu poco; ma hanno incominciato dallalba, a martell, a strill! Nu vero guajo!...

GAETANO (a Felice) (M accomencia subeto a rusec chella lengua de galera!).

FELICE: (Lasselo sfuc, povero infelice, nun lo dammo retta). (Un operaio porta due manifesti a trasparente in testa.) Oh! Finalmente tanto nc voleva a port sti manifeste!... (Loperaio si ferma in mezza la scena.) Se il Signor Marchese volesse sentire queste iscrizioni che faccio appiccare sotto allarco.

MARCHESE: Con piacere, vi pare?!

FELICE (legge):La nuova stella....

IGNAZIO: Metodo infallibile di far fortuna!

FELICE: Vi prego de starve zitto, faciteme leggere. (Legge:) La nuova stella d'Italia, dalle punte multiferme, questa sera manda il suo raggio dall'altezza di Roccapulita natio ospite illustre, Paolo Rivelli. Noi Roccapulitani sfoghiamo la piena del nostro affetto in lampi di riconoscenza!.... Comme ve pare?... E poi c quest'altro, che per robustezza pi soave... Gaet avotete. (Loperaio si volta di spalla al pubblico. Felice legge:) A S.a E.a... che voi dire A sua Eccellenza Il Commendatore Paolo Rivelli, Ministro, che per brevora lasciando le cure feconde del potere....

IGNAZIO: Belle! Quelle cure feconde!...

FELICE: (Quanta fecozze che vu av stasera!...). (Seguitando:) Questi colli si degnava onorare di sua illustre presenza. I Cittadini di Roccapulita, commossi per la sua partenza inopinata, inviano un saluto.

MARCHESE: Siete stato voi che lavete composto?

FELICE: No, veramente stato il maestro, ma io dopo laggio corretto.

IGNAZIO: Gi, ci ha dato il colpo di grazia!

MARCHESE: Ma spiegatemi un poco una cosa? Come va che pel Ministro che arriva, voi fate affiggere un manifesto che gli d il buon viaggio.

IGNAZIO: Oh! sicuro, io non nce aveva badato, come va?

FELICE: (Pe lo farmacista che non se nintende, va bene, ma isso po che deputato me fa sta domanda?...). Ecco cc, onorevole, stata unidea mia, questi due manifesti, il primo quella della stella, lo faccio mettere sotto allarco trionfale da quella parte dirimpetto alla stazione, il Ministro viene e lo legge, e quest'altra della parte opposta, Sua Eccellenza lo legger quando parte.

MARCHESE: Non ho capito.

FELICE: M ve lo faccio ved praticamente. Gaet, apre li gamme. (Felice col bastone indica dietro a Gaetano.) Questo larco trionfale, Sua Eccellenza entra da qua. (Indica avanti a Gaetano.) E se nesce da qua. (Indica dietro a Gaetano.)

MARCHESE: Ah, adesso ho capito, bravo! Veramente unidea luminosa.

IGNAZIO: Altro che luminosa... splendida addirittura!

FELICE: (M vide si le dongo na mazzata nfaccia!). Gaet, vattenne, e fa mettere subito sti manifesti. (Gaetano via a sinistra.) Gi, per contentare Vostra signoria, ci vorrebbe altra roba!... Basta, io vado a vestirmi, con permesso? Cinque minuti e sono da voi. (Entra in casa.)

IGNAZIO: Che ne dite, onorevole, voi gi sapete che io sono corrispondente del Fanfulla, ho scritto tre cartoline in cinque anni, ma m aggio da mettere in evidenza stu famoso sindaco! una vergogna! Almeno lavisseve ditto qualche cosa voi, che avete pi autorit.

MARCHESE: No, no, io de sti feste non ne voglio sap proprio niente... vado a incontr il Ministro per semplice dovere di cortesia.

IGNAZIO: Stu poverommo de Sinneco, dal giorno che ghiette a Roma ha perduta la capa. Pe chillo famoso viaggio, spera dav la croce.

MARCHESE: Oh! Per questo poi, lhanno data a tanti.

IGNAZIO: Voi avete ragione, ma io penso al giorno che aggio da j dinta a la poteca di Felice e dirgli: Signor Cavaliere 4 soldi di presciutto!

MARCHESE: Eh, via siamo giusti, non si pu negare del resto che dovete a lui lonore di questa visita Ministeriale!

IGNAZIO: A me per esempio, non me ne mporta niente... In ogni modo jammo a ncontr stu grandommo che arriva, a ggh a ved strill chella folla che sta mbriaca da stammatina.

GAETANO: Del resto, vuje non vavarrisseve lament si la gente sta mbriaca, pecch sulo accuss putite vennere doje misturelle superchie.

IGNAZIO: Voi pensate agli affari vostri, invece de ve ntric de chille dellaute.

GAETANO: Si non vulite che se risponnesse ai vostri spropositi, facitene ameno de chiacchiari forte mmiezo a la piazza. Questo suolo pubblico.

MARCHESE: Basta, basta, non incominciamo...

GAETANO: E che vulite, cierti cose non se ne ponno scennere!

IGNAZIO: Poverello, le fanno indigestione!

GAETANO: Oh, sapete, io porto rispetto al Marchese che sta presente.

IGNAZIO: Ah, e comme pigghiammo fuoco! Pighiateve quacche cosa pe ve rinfresc.

GAETANO: Io si maggio da rinfresc, putite sta sicuro che add vuje non vengo accatt manco nu soldo dantacito, pecch sarra sicuro dav lo gesso de presa.

IGNAZIO: Io te volarria ngess veramente la vocca!

MARCHESE: Ma insomma la volete finire? Che bello esempio de concordia date nel paese! Siete consiglieri, per Bacco!...

IGNAZIO: Guardate onorevole, che auto bello tipo vene da chesta parte. E il segretario di S. Eccellenza. Il Cav. Speretillo.

MARCHESE: E co che premura viene.

IGNAZIO: Sfido io! venuto a prepar lentusiasmo spontaneo!

GAETANO: Che lengua!...

SCENA QUARTA

Carlino e detti, e Menechella dalla finestra.

CARLINO (esce di fretta) : Avete visto il signor Sindaco? (Esce Menechella sulla finestra.)

GAETANO: ghiuto no momento ncoppa a la casa, ma si lavita d qualche cosa ll sta la mogliera che s affacciata.

CARLINO (a Menechella):Scusate, signora, fatemi il piacere di dire al Signor Sindaco che non ci tempo da perdere! E che io lo sto aspettando.

MENECELLA: Abbiasseve nu poco di pacienza Don Cavaliero, il mio consorzio sinfila le brachesse, si butta il sotto panza e poi scenne.

IGNAZIO: (Acqua ah, la Sinnachessa toscaneggia!).

CARLINO: Fatemi per il piacere di dire al Sindaco che tengo comunicazioni importanti a fargli.

MENECELLA: S, ce lo dichi subito. (Entra e poi torna.)

CARLINO: Non faccio per dire, ma me pare che lo Sinneco avria avuta penz primma a vestirse.

MENECELLA (si affaccia):Don Cavaliero, maritemo, il Sinneco, si sta mettenno i guarnimenti...

IGNAZIO: (A uso cavallo!).

MENECHHELLA: Ma intramente, lo preca di montare un momento per le scale, e dopo facciamo la calatura inzieme.

CARLINO: Va bene, vengo subito. (Entra nel portone e Menechella entra dalla finestra.)

IGNAZIO: Chisto pure na bella capa!

MARCHESE: Ma che diavolo fa da tanti giorni qui?

IGNAZIO: pi di una settimana che avimmo lonore di ospitare quellillustre patriota che mangia e beve a spese del Comune.

MARCHESE: Va bene, caro signor farmacista, vuje pecch ve pigliate tanta collera.

IGNAZIO: E che volete, caro Signor Marchese, s cose che fanno corrivo, pecch po infine dei conti chi paga, sempre il paese!

GAETANO: S, pecchesto vuje pagate assaje!

IGNAZIO: Cchi de vuje certamente, che non tenite auto che quatte mappine stracciate appese pe tuvaglie e duje rasule arrozzute comme a cortellacce.

GAETANO: Ma che vanno cchi de li vasette dacqua sporca che tenite ll dinto.

MARCHESE: Incominciamo da capo? Almeno stasera fate il possibile de st in pace... ma il tempo passa e sto Sinneco non se vede ancora. Se mi fa ancora aspettare, me ne vado solo... E mio figlio dove sar, lavete visto?

IGNAZIO: Sar forse al caff. Volete che vado a ved?

MARCHESE: Sar meglio. Anzi vengo anchio. (A Gaetano:) Se scende il Sindaco, fatemi il piacere di dirgli che sono andato in cerca di mio figlio, ma che torno subito.

GAETANO: Vi servir Signor Marchese. (Il Marchese e Ignazio viano per la dritta. Dalla sinistra viene Tore tutto affannoso in grande uniforme di capo banda con pennacchio all'elmo e sciabola.)

SCENA QUINTA

Tore, poi Felice, Carlino, Menechella e detto.

TORE: Ah! Povero a me, poveri a vuje! (Va vicino alla casa del Sindaco.) Signor Sindaco, Signor Sindaco, Signor Cavaliere, scendete subito quaggi, che disgrazia!

FELICE (esce con Carlino e Menechella).

TUTTI: Che , che stato? Che succiesso?

CARLINO: Che vi succede, che siete cos trafelato?

TORE: Altro che trappolato! Si sapisseve!...

FELICE: Ma che succieso? Parla, spiegati?

TORE: Na piccola co lo limone! succieso che Sciaquavrite non p d cchi la pariglia de cavalle che aveva prommiso, non tene che una pariglia a uno cavallo.

FELICE: Come pariglia a uno cavallo?

TORE: Non ne tene duje, ne tene uno.

FELICE: Uno?

CARLINO: Ma stammatina laggio visto io, nce stevene tutte li duje.

TORE: Eh! lu saccio, lu saccio che stammatina nce stevene, io pure laggio visto, ma la disgrazia capitata m mentre io steva tornanno da la casa, add era juto a metterme la bardatura musicale, passo nnanze a la stalla de Sciaquavrite e me sento chiamm. Tore, oi Tore! Comp Tore?... mavoto: era lu stallone.

CARLINO: Lo stalliere.

TORE: Stalliere o stallone la stessa cosa... e me dice tutto strapilato: non sapite che disgrazia terribile nc capitata? Mezora fa, ntramente lu guaglione purtava la pareggia de cavalle a bere a lu fontanone, quanno s arrivate vicino a lo vallone, uno de li cavalle ha fatto na capriola, e patatunpete sha rotta na gamma.

MENECELLA: E aveva capit justo stasera! Te laveva ditto io!

TORE: Allora io s corruto subeto add Sciacquavrite pe sap si lo fatto era vero o si era na tenta carmosina, e aggio truvato nterra lo cavallo che faceva piet.

MENECELLA: Povera bestia!

TORE: Chi Sciacquavrite?

MENECELLA: No, lo cavallo ch caduto.

FELICE: Voi vedete la combinazione, justo stasera!

TORE: E adesso m come se fa?

CARLINO: Ci voleva pure questa, proprio allultimo momento aveva da succedere la disgrazia.

MENECELLA: Cari miei, cc inutile chiagnere lo muorto, sadda risolvere qualche cosa. Dinta a lo paese non ve credite che nce stanno auti cavalle, sapite!... Me ricordo ancora chello che succedette quanno jetteme a spus, nce aveveme affittato no doje mantice, e me ricordo sempe...

FELICE: Ca simme ruciulate tutte e duje, io sotto e tu da coppa... lo ssape tutto lo paese stu fatto!

CARLINO: Ma non nce sta che sulo stu Sciacquavrite che tene cavalle? Nun nce sta nisciuno cchi?

TORE: Nce starria lo mulo de lammolafuorfece, ma chillo gnappo e tene nuocchio cecato.

FELICE: Sicuro, jeveme a pigli lo ministro co no mulo gnappo e nuocchio cecato.

GAETANO: M venuto no pensiero...

MENECELLA: Ah! Bravo D. Gaetano! A vuje sulamente venene sempe li bone penzate... me ricordo sempe diece anne fa quanno...

FELICE: Statte zitta, fallo parl.

MENECELLA: Mamma mia, non se po maje d na parola.

GAETANO: Si se cercasse nfavore a lu Marchese de nce prest la carrozza soja, m adda j ala stazione co lo figlio, e saccio che tene duje cavalle che correno comme a lu viento.

FELICE: Ma aggia appur... che ne dicite Cavali?

CARLINO: Impossibile.

FELICE: Impossibili.

MENECELLA: Impossibilu.

TORE: Impossibibo.

FELICE: E po chillo de lo partito opposto, non lo fa.

MENECELLA: E po accus superbo! Me ricordo lanno passato, quanno fuje la fiera, era venuto abbascio a lo castiello co lo figlio, e me ricordo sempe...

FELICE: E finiscela co sto libro de li ricorde, e invece ajuteme a penz chi bestia potimmo attacc a lo Ministro.

MENECELLA: E miettatence tu ca s na bella bestia.

TORE: Signor Cavaliere, comme se po rimedi?

FELICE: Aspettate... m venuta na bella idea.

CARLINO: Sentiamo.

MENECELLA: E dilla subeto.

FELICE: Sentite... ma primme... nce stesse chella mala lengua de lo farmacista, ca chillo capace de nce janchi ncoppa a lo giornale.

GAETANO: Non nce sta, ghiuto co lo Marchese.

FELICE: Ecco qua, la mia idea sarebbe de j a la stazione co la carrozza de Sciacquavrite co uno cavallo. Appena arriva Sua Eccellenza noi tutti facciamo la dimostrazione... Sentiteme buono. Appena Sua Eccellenza sarr sagliuto

ncarrozza, mentre la popolazione strillarr pe la contentezza, ntramente se schierene li bannere, la banda intuoner la marcia, e la campana de la parrocchia ntuner la rumanella, nuje approfittammo de la confusione e de lu fracasso, da mmiezo a la folla facimmo part na voce: staccamme li cavalle, e nuje facenno eco, strillammo, li cavalle, li cavalle! Allora no cierto nummero de giovinotte svelte, che sarranno de li nuoste, e a li quale le dammo la consegna, levammo lunico cavallo da sotto a la carrozza, se nfilarranno sotto a li stanche, e portarranno S.a E.a glorioso e trionfante nf a mmiezo a la piazza!

TORE: Che bella idea! Me pare quasi impossibile che non venuta a me!

CARLINO: Stu progetto, non so che dice, abbastanza bene immaginato! Se poi non riuscisse?

FELICE: E pecch non avarria da riusc?

CARLINO: Prima di tutto ci manca il tempo per metterlo bene in esecuzione. E poi nce vularriene cinque o sei uomini forti, robusti, e de bona volont.

FELICE: Oh! Per questo Signor Cavaliere, me ne incarico io, non dubitate!

TORE: E anche io.

FELICE: Nce putimmo serv degli stessi operai che hanno lavorato sti giorni per conto del Comune.

TORE: E putite sta sicuro che S.a E.a sarr tirato meglio da nuje, che da chilli scortecune de cavalle.

MENECELLA: Justo dinta stu paese mancano proprio uommene forte, e robuste! Nce ne starranno 50che s capace daiz nu Comune! Nce sta Ciccio de Rosa, Ciccaniello, Cepparulo, Zavaniello, lo Galluccio...

FELICE: O Turcheciello?...

CARLINO (a Tore): Chi s sti signori?

TORE: Tutti Consiglieri Municipali!

CARLINO: Benissimo!...

MENECHHELLA: Io intanto vado a chiudere la bottega ed annunciarmi un poco.
(Entra in casa.)

CARLINO: (L'idea buona e aggiungo da fare capo al Ministro che è stato io che l'aggio combinato... chi sa! chi sa! che non mi frutti qualche cosa). (A Felice:) Intanto io vado a dare un'occhiatina ai preparativi. (Via.)

FELICE: Tore, pensa alla grande responsabilità che stasera te spetta... quanto me sento corrivo che non c'è stata la luna, pensa alla tua responsabilità nella qualità di Direttore delle feste, inserviente comunale e Capobanda.

TORE: Non dubitate Signor Sindaco, che me scaccio con onore.

FELICE: Va al tuo posto.

TORE: Allordine! (Fa il saluto militare e via a destra.)

FELICE: Che bello Capobanda che tengo! (Procurer de fare capo a S.a E.a che l'idea del tiramento mia! Io non sono ambizioso, ma infine dei conti, danno la croce a tanta gente... chi sa...). Ma add ghiuto onorevole?

GAETANO: ghiuto a lo caffè.

FELICE: M'lo vado a incontrare. (Via a destra.)

GAETANO: Se non era per lo Sinneco, rimmanevamo mbrugliate come a lo pullecino dinta a la stoppa. Voglio fare sapere a S.a E.a che l'idea de tir la carrozza stata la mia.

SCENA SESTA

Felice, Marchese, Ernesto, Ignazio, e detto, poi Menechella sulla finestra.

FELICE: Venite onorevole, volete che andiamo verso la stazione?

MARCHESE: Andiamo pure, io sono a vostra disposizione. Qui non c'è altro da fare.

FELICE: Niente affattissimo. Tutto va a gonfie vele. Si farà un ricevimento degno di noi, e della persona che ci onora della visita.

MENECHHELLA (dalla finestra): Guarda Fel, si va buono accusa. (Mette una

coverta alla finestra.)

FELICE: Nu poco cchi abbascio, commoglieme chilli casecavalle. Ricordete de prepar li lume a giorno.

MENECELLA: Stanne preparate ncoppa a la seggia cc vicino.

FELICE: Mentre nuje jammo a la stazione, tu vestete, che appena arriva S.a E.a te porto a f li visite de grammatica...

IGNAZIO: (Latino!).

MENECELLA: Va bene. Portete lo mbrello Fel, ca veco lo tiempo nu poco ntruvuliatu, ti avessa cogliere uno sguazzone!

FELICE: E damme cc, d. (Prende lombrello.)

MARCHESE: Mhanno detto per che era succeduto non so che cosa... un cavallo che era caduto... che s... vero?

FELICE: Purtroppo vero... ma per abbiamo rimediato!

IGNAZIO: Avite gi trovato nauto cavallo? e add se lecito?

FELICE: Add? Add? S cose che non vi riguardano, s trovato e basta.

IGNAZIO: Scusate, Signor Sindaco, non intendo rubarvi i vostri segreti di Stato.

FELICE: Ma che segreti di stato! Il bucefalo rimediato, e basta.

MARCHESE: Dunque, miei cari signori, meglio incamminarsi, non manca pi di mezzora per larrivo del treno.

FELICE (trae orologio):No, scusi, 25minuti, io vado col medio evo di Roma.

MARCHESE: E tu, Ernesto, vieni con noi?

ERNESTO: Se non disturbo...

FELICE: Ah, sicuramente, anzi un onore... (Grida di applausi di dentro.) Oh! Ecco, incomincia la baraonda.

POPOLO (fuori, tutti gridano):Evviva il Sindaco!

FELICE: Bravi! Bravi! Il vostro entusiasmo vi fa onore. Oggi dobbiamo festeggiare uno dei nostri pi illustri concittadini, una gloria del paese, ed io spero che vi comporterete con quella calma, quella dignit il quale... la quale...

GAETANO: (Lu sinneco se mbroglia).

FELICE: Quella calma... il quale...

GAETANO: Evviva lo Sinneco!

POPOLO (batte le mani e grida):Evviva lu Sinneco!...

FELICE: (Che ommo chillo barbiere!). Grazie... grazie... io non merito i vostri Evviva. Io non desidero che di mettere allindisposizione del paese quel poco di buona volont, di buon senso che mha dato Madre natura il quale... la quale... (Fa segni al barbiere.)

GAETANO: Evviva il Sindaco!...

POPOLO: Evviva lo Sinnaco!...

GAETANO: Signor Sindaco lo capostazione ha fatto gi lu segnale colo lume rosso, ha aiZato la bannerà.

FELICE: Oh! Lu capo stazione amico mio, mavvisa che lo treno partito dalla stazione limitrofa successiva a questa. (A Carlino che viene:) Ebbene?

CARLINO: Il treno sta per giungere.

MARCHESE: Se vogliamo andare, la mia carrozza aspetta innanzi alla parrocchia.

FELICE: Andiamo pure, ma prima se mi permettete vorrei dire altre due parole al mio popolame. (Alla folla:) Popolo di Roccapulita. Io vado in carrozza alla stazione come si conviene alla mia qualit di vostro rappresentante. (Lazzi.) S, popolo, io vado in carrozza... ma il cuore viene a piede con voi...

GAETANO: Evviva lu Sinneco!

POPOLO: Viva lu Sinneco!

FELICE: No! gridate tutti... Evvia il Ministro Paolo Rivelli!...

POPOLO: Evviva!

FELICE: Ricordatevi che un sacro dovere ci aspetta: Ordine, seriet, dignit e...
(Si ode un grosso colpo di gran cassa, e suona la musica. Incomincia il corteo collordine seguente):

1. La banda preceduta da Tore che si ferma in linea a lato dritto seguitando a suonare fino che cala la tela.
2. Societ dei caprai di Roccapulita, con la bandiera alla testa.
3. Societ di arti e mestieri, con la bandiera alla testa.
4. Societ fratellanza agricola, con la bandiera alla testa.
5. Circolo Indipendente, con la bandiera alla testa.
6. Asilo infantile preceduto da Rocco, con la bandiera alla testa. Nelluscire lasilo infantile suonano le campane della parrocchia e lumi di bengala.

(Passato il corteo Tore grida alla musica).

TORE: Avanti, marche! (E sfila seguito dalla folla.)

FOLLA: Viva lu Sinneco! Viva Paolo Rivelli!... (Al voltare le spalle il Sindaco.)

(Cala la tela.)

Fine dellatto primo

ATTO SECONDO

Camera della casa destinata al Ministro. Balcone nel mezzo che guarda sulla piazza. A dritta seconda quinta la comune. Prima quinta porta che esce anche nel palazzo. Prima e seconda quinta a sinistra camere che mettono nellappartamento. Una scrivania ingombra di carte e giornali, vicino alla scrivania uno straccia carte, poltrone, sedie ecc. ecc.

SCENA PRIMA

Giulietta, poi Ernesto.

GIULIETTA (rientrando dal balcone):Chesta proprio na cosa da ridere... Sta gente ha perduta la capa! Se po d che m fatto juorno, s lotto appena e gi stanno tutte allaria mmiezo a la piazza per vedere Sua Eccellenza. Povera gente, quantammoina pecch arrivato no Ministro.

ERNESTO: Giuli.

GIULIETTA: Ah, siete voi, signor Marchesino.

ERNESTO: Le signorine si sono alzate?

GIULIETTA: Sicuro! Co sti strille che sta gente sta facenno da stammatina a li cinche!

ERNESTO: Starranno pure seccate dessere venute.

GIULIETTA: Uh! Altro che seccate. Aieressera S.a E.a dicette che era stanco e se la sbrigaje subeto subeto. Ma stammatina isso e la signora hanno da ricevere tutto lo paese.

ERNESTO: Laveva promesso daccompagnarle a f na passeggiatina pei dintorni.

GIULIETTA: Sarranno quase pronte... Ah! sta venenno chillo curioso del segretario.

SCENA SECONDA

Carlino e detti.

CARLINO (dalla comune affannando con delle carte):S.a E.a s alzata?

GIULIETTA: Nonsignore!

CARLINO: Oh! signor Marchesino, vi riverisco.

ERNESTO: Cavaliere. (Salutando.)

CARLINO: Giuli, va dinto da Sua Eccellenza e dille che laggio da parl subito per affari urgenti.

GIULIETTA: Ma ha ditto che non v essere disturbato.

CARLINO: Giuli non me f osservazioni. Va subeto ad annunziarmi. (Giulietta via borbottando:) Tutte de na manera sti cammarere, non nce se po d tanto de confidenza.

ERNESTO: Eh! Bisogna compatirle, caro Cavaliere.

CARLINO: Seh, seh, compatirle... io la libert la darria sulo a chi se la mmereta!

ERNESTO: Dunque, voi rimpiangete il tempo passato.

CARLINO: Mezzo s, e mezzo no.

ERNESTO: E con queste idee servite?...

CARLINO: Si stesse a me, caro Marchesino, vassicuro...

SCENA TERZA

Nannina e detto.

ERNESTO (a Nannina che esce): Signorina Nannina.

NANNINA: Signor Marchesino.

ERNESTO: Avete dormito bene?

NANNINA: Non tanto.

ERNESTO: Chi sa... se adesso... in questi giorni di festa vi resta un po di tempo per pensare agli amici.

NANNINA: Ah, Ernesto, perch mi dite questo...

ERNESTO: Dunque, non vi siete dimenticato i progetti che facemmo mesi fa sulla galleria dei bagni di Castellammare?

NANNINA: S, ma dubito che i sogni nostri si possano realizzare.

ERNESTO: E perch?

NANNINA: Avete parlato con vostro padre?

ERNESTO: Ci ho parlato pi di una volta.

NANNINA: E che dice?

ERNESTO: Da principio voleva dissuadermi da questa idea, ma poi...

NANNINA: Acconsente?

ERNESTO: Non che ne sia contentissimo, perch stidea di alleanza di due famiglie con un avversario politico lo secca no poco.

NANNINA: Al diavolo la politica! Si sapisseve che odio che ci tengo, perch lorigine di tutti i dispiaceri della nostra famiglia. Pap diventato collerico, fastidioso... e se solo gli si parla di una cosa di famiglia diventa una bestia! Mamm, poverella gliene ha parlato diverse volte, ma isso non ne vo sap.

ERNESTO: Meno male che vostra madre dalla parte nostra.

NANNINA: Oh, per questo, mamm sarebbe contenta.

ERNESTO: Dunque abbiamo unalleata potente?

NANNINA: E intanto non basta! La paura pi grande di pap che qualcheduno potesse d che ha acconsentito a stu matrimonio pe f nu passo verso gli avversari.

ERNESTO: E intanto?

NANNINA: E intanto... m parlammo tutte e duje a mamm, e ci assicurammo che ci protegge.

ERNESTO: Ah! Certamente!

NANNINA: Ma pe f meglio, mavarrisseve f nu piacere.

ERNESTO: Ma qualunque cosa!

NANNINA: Avarrisseve procur di secondare na debolezza che tene... sapete, a questo mondo ognuno ha le sue.

ERNESTO: Ma non comprendo.

NANNINA: Ecco qua. Dopo che pap diventato Ministro, mamm ci tiene a chillo beneditto titolo deccellenza. Anzi ieri me faceva osserv che, tanto voi che pap

vostro, in tutto il tempo che ci trovammo insieme in carrozza, pareva che foste di accordo pe non le d maje sto titolo.

ERNESTO: Ma se per questo, la chiamo Eccellenza fino a che v!...

NANNINA: Povera mamm, bisogna compatirla!...

SCENA QUARTA

Carmela e detti.

CARMELA: Disturbo forse?

NANNINA: Oh! Mamm, hai riposato bene?

ERNESTO: Mi permetta S.a E.a di domandarle come sta?

CARMELA: Non sto male, grazie, ma starria meglio si non avesse passata na notte dinferno su certi materassi che sembrano pieni di patate. Ah! Che differenza dai letti nostri! Uh! Che paese! Che paese! Io non capisco che smania venuto a mio marito de ven in questi luoghi, e non nce faceveme nu viaggio in Africa.

ERNESTO: Capir, Eccellenza, laffetto al proprio paese.

CARMELA: Ma si pe disgrazia io fossi nata a stu paese vi rinunzierei subito... che ne dice Nann?

NANNINA: Ma, mamm, tha fatto proprio nimpresione cos brutta?

CARMELA: Bruttissima! Che gente! Che gente!... E po ve pare nabitazione decente questa? Me pare nu suppegno; non saccio cap che ha fatto tanti giorni qua chillo carissimo segretario. Ma si pe stasera non mi procura altri materazzi, domani mattina col primo treno me ne torno a Roma.

ERNESTO: Abbia un poco di pazienza eccellenza, e poi si ricordi che in questi giorni vi sono due persone che sperano tanto nel di lei appoggio per veder realizzati i sogni...

NANNINA: S, mamm, ricordati de chello che mhai promesso.

CARMELA: S, s, faccio quello che posso, ma non vavite illudere... Sua

Eccellenza non v assolutamente sentirne parl.

ERNESTO: Ma chi sa che parlandone m a Sua Eccellenza, m che sta tanto soddisfatto del ricevimento di ieri sera...

CARMELA: Emb, vedr... gliene parler di nuovo...

NANNINA: S, s, bravo!

CARMELA: Ma perch ieri sera non ve presentasteve a S.a E.a mio marito? Rimarc la vostra assenza sapete, e anche quella di pap vostro che spar subito... tanto pi che a voi poi non vi conosce nemmeno di vista.

ERNESTO: Ma che vuole eccellenza, con quella confusione che era alla stazione, pap non me potette nemmeno present.

SCENA QUINTA

Giulietta, poi Felice, Menechella, e detti.

GIULIETTA: Nce sta il Sindaco Signor Felice e D.a Meneca sua moglie che vonno ved S.a E.a.

CARMELA: Che seccatura, potevano ven addirittura allalba!

ERNESTO: Ci vuol pazienza! Sono glincerti ministeriali, noie inevitabili. Io intanto vi lascio. Torner pi tardi pe sap la risposta di S.a E.a. Ma si ricordi che confidiamo in lei!

CARMELA: Far il possibile!

ERNESTO: Abbiamo un aiuto troppo forte pav de perdere. Coraggio!...

NANNINA: E speranza!... (Ernesto saluta e via.)

CARMELA: Fa tras chilli seccante!

GIULIETTA: Il Signor Cavaliere Sciosciammocca e la sua signora.

FELICE: (Statte zitta piccer non s ancora Cavaliere).

MENECHELLA: (Dalle na meza lira tha chiamato Cavaliere).

FELICE: (Quanno parte le dongo na lira).

MENECELLA: Oh! Signora Ministressa mia! E accuss comme jammo? Stamme buone? Hanno dormito buone? (A Nannina:) Ma viene cc, figlia mia, fammete guard nu poco... che bella figliola che te si fatta! Proprio na rusella de primavera. Tu mhaje da permettere che te parlo co lo tu. (Felice le tira la veste.)

NANNINA: Oh! Fate pure.

FELICE: Scusate Eccellenza, perch la mia signora nu poco vascialola!...

CARMELA: Ma fate i vostri comodi, parlate come vi piace. Giulietta, d da sedere a questi signori. (Giulietta vuole avvicinare delle sedie, ma ne viene impedito da Felice e Menechella che le pigliano da loro.)

FELICE (a Giulietta):(Al giorno della partenza te d na lira).

GIULIETTA: (Me v fa magn de grasso!). (Via.)

MENECELLA: Gi, maritemo mio, me laveva ditto primma che voi ardri, anche venendo dalla capitalo non site superbiosi, che site cristiani comma nuje, e po neh, mamma mia, sadd essere accuss quanno sadd f co tanta gente. Non pe niente, siamo donne pubbliche!

CARMELA: Come sarebbe a dire?

FELICE: Scusate, perch la mia signora scherzosa, e piglia qualche lapisillazzolo con la lingua.

NANNINA: Non fa niente, lasciatela parl comme le piace.

MENECELLA: Lo v, brutto criticone. E po nce s poche cerimonie da f nfra nuje aute! Tra pariente! Pecch nuje simme cugini sapete?

CARMELA: Sicuro, S.a E.a mio marito, mi ha detto che fra voi due esiste una lontana parentela.

MENECELLA: Luntana? Luntana?... Tuttauto! Mamma mia era figlia de nu frate de la nonna del padre di vostro marito, di Sua E.a comme lo chiammene m. (Batte sulla gamba di Carmela.)

FELICE: Menechella, non sta bene battere sul cornicione della minestressa.

MENECHELLA: E che male nce sta? E accoss che ne dicite de stu paisiello nuosto? non bello? Non ariuso? E cc quanno se tratta de fa feste, quanno se tratta de fa li rimostrazioni, non nce sta nisciuno che nce appassa!

NANNINA: E non possiamo fare a meno di esservi riconoscenti.

MENECHELLA: Riconoscenti? Ma che? Piccerella mia, simme nuje poveri paisane che vavimmo da essere sconoscenti a voi pe lannore che nce avite puoste nfaccia!

CARMELA: (Uffa! nauto ppoco me fa ven na convulsione!).

MENECHELLA: Nun sarr nu gran paese chisto nuosto, ma la gente tene tanto de core!

CARMELA: Ma comme facite a pass tutto lanno dinto a sta scorza de noce?

FELICE: Lei sa, eccellenza, quel proverbio che dice: povero quel volatile che nasce in cattivo bosco.

MENECHELLA: Ma no, agge pacienza! Sino a che lo dicono lloro se po compat, pecch s capitaliste, non hanno ancora avuto lo tiempo de ved tutto lo paese ma tu Felice mio, tu non avarrisse parl accus!... Cc non nce manca niente! Nc bona aria, nu bello Cielo, na bella vista, nu bicchieriello de vino paisano che consola, bella gente, la strada de fierro che passa pe nnanze la porta de la casa!...

FELICE: (Lo fummo trase pe lo balcone!).

MENECHELLA: Tenimmo lacqua potabile, lo spetale, lu telegrafo, la banda musicale, lasilo infantile, le scole toniche...

FELICE: Tecnica...

MENECHELLA: lo stesso. Duje lampiune che sappiccene quanno non nce sta la luna, che non nce stanno li simmele nemmeno a Napole! Na farmacia, chella de D. Ignazio Torriaca, add nce sta tutto, tene lichenina Lombardo, che no peccato a non ten la tosse!...

FELICE: Basta, Menechella...

MENECHELLA: Lasseme fen. Teniamo lo campanaro che lo cchi buono de tutta la provincia, e po si overo chello se dice, priesto nce mettene pure lo tramuass.

FELICE: Menechella, basta.

CARMELA: E fatela parl, povera donna!... Capisco io pure, come co tutte sti vantagge, pure qua si pu vivere bene tutto lanno.

MENECHELLA: Accoss . E pe m s 25 anne che non me smovo da cc, non me s fatta nemmeno na passiata nfi a Napole. Linverno passato, quanno mariteme jette a Roma...

CARMELA: Ah, voi siete stato a Roma?

FELICE (con importanza):Fui a Roma... nella citt dei Cesari!

MENECHELLA: Voleva port pure a me, ma io le dicette: No, caro Felice, va tu sulo ca pe me na seccatura. E po chella Citt sadd lass a li signurune! Capisco che comme a moglie de lu Sinneco, avvarra avuto j a fa visita a li ministresse, a tutte li deputatesse e alle Sinnachesse, ma io non s fatta pe f sti cose. E po se io jeva a Roma a chi lassava la puteca? mmano a li giuvene? Sti figlie de cane! Duje anne fa avette j a nu paese cc vicino pecch teneva na sora malata; emb, dinta a cinche juorne marrubbajene, a chello che potette ved, cinche rotole de sacicci, duje caciocafalli e nu pregiotto... io non me pozzo movere da cc... auto che Roma! De lu viaggio che facette mariteme ne parljene anfi li foglie, e anze maritemo, saccio, che venette a sta a la casa vosta.

FELICE: Sissignore, ho avuto questonore. Anzi, se la memoria non mi falla, ho avuto il piacere di pranzare a casa vostra il giorno del vostro onomastico.

CARMELA: Sar benissimo ma non me ne ricordo. Viene tanta gente da noi!...

NANNINA: Ma io mi ricordo benissimo. Il Signor Felice era da noi la sera che abbiamo ricevuto il Ministro del Re di Malabar. (Si alza.)

FELICE: Gi il Ministro del Re di Mabalaar.

CARMELA: Ah, s, quellindiano!

FELICE: Che bella testa! Che bella memoria che ha la signorina! Ah! Quello l un granduomo. Mi parl per pi di unora di politica Indiana. Io non lo capivo ma era lo stesso.

MENEHELLA: Tavive dedic tu a la politica! Chi s che sarisse a chestora.

NANNINA: Ecco pap. (Tutti si alzano.)

SCENA SESTA

Ministro, Carlino e detti.

MINISTRO: E cos, Carmela, come vai? hai riposato bene?... E tu Nannina? (Le abbraccia e bacia.)

NANNINA: Caro pap...

MENEHELLA: Sempe chillo stesso, che patre, che core!...

MINISTRO: Oh! caro Felice, comme jammo? E voi D.a Meneca? Volete che vi dica na cosa? Per voi gli anni non passano. Voi state fresca e bella comme a na rosa.

FELICE: (S, la lengua sempre fresca!).

MENEHELLA (pavoneggiandosi):Ma che dicite, Eccellenza.

MINISTRO: Ma che Eccellenza dEgitto!... Vedete, io ve sto parlanno in dialetto, pecch non me s scordato comme parlate vuje... Eh! gli onori non mi hanno cambiato, e desidero conservarmi il vostro amico de na vota! Saria na cosa ridicola che me scordasse lu passato pecch s addeventato Ministro.

MENEHELLA: Lu passato non se scorda, no, me ricordo sempe...

FELICE: (La v lloco la v, nc simme!).

MENEHELLA: Me ricordo li parole voste quanno partistev pe ghh a studi a Napole, me dicistev: Meneche...

FELICE (a Menechella):(Ma statte Zitta che aggia mprovvis lo discorso che me

s mparato a memoria).

MENECELLA: (Parla tu! nu bello discorso, s!).

FELICE: Ministro! un grande onore quello che voi... che tu ci fai a chiamarci tuoi amici... ma permettimi intanto che prima di parlarti di me io ti ringrazio a nome di tutta la popolazione Roccapulitana... i quali Roccapulitani mi hanno affidato lonorevole incarico dinterpretare i loro sentimenti per ringraziarti dellonore la quale, dellonore... il quale. Evviva il ministro, evviva lItalia!

MINISTRO: Basta! basta!... ho capito caro Felice, tu pure me volarisse f nu discorso, ma che male tho fatto io?... Meh, viene cc, stringiamoci la mano da buoni amici, da buoni parenti, e voi pure Menechella, mia buonamica, state sicuri del mio affetto, lassate sta i complimenti e cerimonie che non posso soffr!

MENECELLA: Oh, eccellenza, cio mo, mio caro Paolo, troppo onore pe nuje aute... forse maritemo non s saputo spieg buono... voleva d che...

MINISTRO: S, s, aggio capito quello che voleva d, ma dicite a Felice che si tene nu discurso... se lastipasse pe stasera al desinare... ove parler anchio... per forza... ma m ve lo dico francamente non tengo voglia de sent discorsi.

MENECELLA: Paolucci mio, tu s sempe chillo stesso!

MINISTRO: Ecco! questo il pi bel complimento che mi potete fare. Io sono sempre lo stesso, e me ne vanto, non ho mai cambiato bandiera...

FELICE: Nuje avimmo cambiata la settimana passata, pecch la gatta de lo Municipio laveva spurcata.

MINISTRO: Voleva d... che non ho mai cambiato opinione, perch il cambiare opinione vuol dire... che... ma vedete... vedete che cosa labitudine; adesso senza volerlo ve faceva io no discorso. Dunque, se mi permettete, bisogna che me spiccio alcuni affari di premura. Spero per altro che stamane resterete a far descium con noi...

FELICE (a Menechella):(Descium che v d?).

MENECELLA: (E che ne saccio!).

FELICE: (Sarr quaccheduno che isso aspetta che se chiama Desciun... Siente Menech, potarrieme invit le signore a ven a f na passeggiata con nuje?).

MENECELLA: (E dincello tu).

FELICE: Scusa eccellenza fino a che vene come avete ditto vuje...

MINISTRO: Ah! Dello asciolvere?

FELICE (a Menechella):(Capisce, lo trapazzo, lo viaggio, nci combinato chesto...) ma non ve spaventate eccellenza chesta cosa de niente...

MINISTRO: Che cosa?

FELICE: Asciolvere!

MINISTRO (a Menechella): capito, asciolvere v d colazione!... (Lazzi.) Permettete Eccellenza che prima de la colazione conducessimo le signore a fare un giro del paese?

MENECELLA: A vedere le rarit noste. Luorto de Gaetano, la casa add nascistev vuje, orologio che sta nfaccia a lo campanaro, e che non se d mai corda.

FELICE: (Bestia, chillo guastato!). Ma teniamo na bella meridiana in buono stato, e la teniamo coperta pe non la f guast da lo sole.

MINISTRO (alle donne):Se volete andare...

CARMELA: Io non posso andare... (taggio da parl).

FELICE: Allora ci portiamo la signorina.

NANNINA: Vado a mettermi il cappello e torno subito. (Via a sinistra.)

MENECELLA: Caro Paolo, tenite na bardascella veramente accunciulella pe figlia, bella, bona... e non penzate de la mmaret?

MINISTRO: Uh! C tempo.

MENECELLA: E po chi s che pretenzione che tenite. Pe la figlia vosta nce v almeno no principe, nambasciatore, no ministro...

MINISTRO: Ministro no, pecch s tutte vecchie... del resto questo un affare suo. E po a me, me basta che sia un uomo onesto, ma galantuomo.

CARMELA: In teoria s, ma in pratica na cosa diversa.

NANNINA (torna col cappellino):Eccomi ai vostri ordini, volimmo j?

MENECELLA: Vedarra, mia cara eccellenzotta, che accoglienza te faciarranno pe lo paese. Tutto te voglio f ved... po te porto a la casa e te voglio f assaggi f bicchieriello de rosolio de limone, che a Roma non se veve.

FELICE: D.a Meneca, andiamo... (Le due donne viano. Felice per andare poi torna e batte sulla pancia del Ministro.) Addio Paoluccio! (Via.)

MINISTRO (alla moglie):Che che stai cos stralunata?

CARMELA: Sto stralunata, e nce sta la ragione... Non aggio chiuso uocchie tutta la notte.

MINISTRO: Oh! diavolo! E perch?

CARMELA: La colpa tutta del tuo Signor Segretario, il quale da quello che pare, ci ha pigliati pe na famiglia de zingari.

CARLINO: Eccellenza! Ma comme poteva f, se su questa benedetta montagna non se trova niente di niente.

CARMELA: Se dinto a lo paese non ncera niente, saveva penz a tempo per provvedere facendo ven tutto. Io non pretendo nappartamento, ma...

CARLINO: Eccellenza, io sono spiacente del pi profondo...

MINISTRO: Ma abbi un poco di compassione pe sto povero D. Carlino che pieno di attaccamento per noi.

CARMELA: (S, per noi!).

CARLINO: Eccellenza, io la ringrazio... si far quello che si potr...

MINISTRO: S, s, va bene, ma intanto se tu permetti ho degli affari...

CARMELA: No, per mo, me faje lo piacere de lass la politica, pecch taggio da

parl de cose pi serie... Oh! A proposito, nce sta Fannj, la mia canella che sta ancora senza mangiare... ma possibile che dinto a stu paese non se po trov no poco de latte fresco?

CARLINO: Ma Eccellenza, io dovrei...

CARMELA: La prego di risparmiarmi le sue osservazioni, Fannj non pu aspettare!

MINISTRO: Va, jate a trov no poco de latte.

CARLINO: Procurer di servire le eccellenze loro... (Si non la faccio nun io a chella cacciuttella, non me chiammo cchi Carlino). (Via a destra.)

MINISTRO: Ma tu lu tratte proprio comme si fosse no servitore.

CARMELA: E tu non lo paghi perch ci servisse?

MINISTRO: E che lo pago io? Lo paga il governo.

CARMELA: E tu non sei il governo, ed io come tua met, s la met del governo.

MINISTRO: Non d ciucciarié!

CARMELA: Basta lasciamo stare questi discorsi. C qualche cosa che mi preme di dirti, tanto pi ho promesso a Nannina che in giornata te ne avrei parlato.

MINISTRO: E tornammo da capo! Tu sai che non ne voglio sent parl.

CARMELA: Ed io invece te ne volevo parl, primme di qualche altro.

MINISTRO: E chi che me ne v parl?

CARMELA: Prima di tutto, Nannina, che poverella, innamorata comm, non ne po f ammeno de te lo d, e appena che ti sapr pi tranquillo te ne parler il Marchesino stesso, e forse pure lo padre.

MINISTRO: Lu padre... se guarda bene de me ne parl, conosco troppo che superbia tene chillo nobile che sape f appena la firma soja! Se d naria comme si la luna lavesse fatta isso! E po haje visto ierisera? venuto alla stazione pe f la gradassata di offrirmi un posto nella sua carrozza e po non s fatto cchi ved. Si lo figlio fosse stato tanto innamorato di Nannina nostra si

sarebbe degnato di farsi present, io non lo conosco nemmeno di vista!

CARMELA: Forse vorr aspettare un momento pi favorevole...

MINISTRO: E have voglia daspett... ho detto no, e sar no! Questo il mio ultimatum!... (Musica e voci interne Evviva Rivelli. Evviva il Ministro.) Che stammuina?

CARMELA: S sti quatte cafune de paisane tuoje, che accommencene priesto. E penz che songo li 10. Figuriamoci fino a stasera che thanno d f? Se fosse io ministro pe na mezzora, ve volarria d na dimostrazione!

SCENA SETTIMA

Carlino e detti, poi Giulietta.

CARLINO (affannando):Eccellenza, tutto lo paese in moto, e desidera vederla. Parecchie centinaia di persone se s radunate sulla piazza.

CARMELA: Avite truvato lo latte pe Fannj?

CARLINO: Il popolo festante.

CARMELA: Avete trovato il latte?

CARLINO: La cagnolina eccellenza stata servita... venga, venga a vedere Eccellenza che bello spettacolo!

MINISTRO (va al balcone):S, proprio magnifico!

CARLINO: Non sarebbe opportuno rivolgere loro qualche parola?

MINISTRO: No m non il momento. (Grida e applausi.) Ma quello che posso fare di affacciarmi. (Va al balcone le grida si raddoppiano.)

CARLINO (a Carmela):Eccellenza, si faccia vedere anche lei?

CARMELA: Jatevenne, manco pe suonno!

CARLINO (al balcone):Dio, quanta gente! Si stacca un gruppo di cittadini, venene da chesta parte (grida) gli altri li seguono. Vonno tras tutte dinto a lo palazzo; ma comme se fa ad impedirlo pe non f succedere disordini. Dinto a lo

paese nce s doje guardie solamente.

MINISTRO: Ma che guardie e guardie, si spalanchi il portone, e si facciano entrare tutti!

GIULIETTA (in fretta):Eccellenza!... la dimostrazione, sta saglienno pe li grade, chille trasene dinta a la casa, comme se fa?

MINISTRO: Il cortile grande. Vengo io abbasso. (Grida. Viva il Ministro. Giulietta via.) Che brava gente!...

CARMELA: Sì, falle ven tutte dinta a la casa, anze mmitele tutte a pranzo!

MINISTRO: Sì lo potesse f! Lo faciarria. Del resto io non me sento mai tanto tranquillo, tanto a posto, come in mezzo a quella brava gente!... Me pare de respir meglio. Carlino, andiamo. (Viano. Grida fragorose.)

CARMELA: Chesta la casa del pubblico! Avanti cafune senza scarpe, stringete la mano al Ministro, che vergogna, che onore!

SCENA OTTAVA

Ernesto e detta, poi Carlino.

ERNESTO: E cos, ha parlato a S.a E.a?

CARMELA: Purtroppo! Ma non se ne combina niente, sempe pe causa della signora politica. Ha tornato a d che no! Ma per non perdere tempo, sarebbe meglio che lei si presentasse subito a S. E. che ancora non lo conosce!

ERNESTO: Per me gli parlo anche subito. Gli faccia dire che c qualcuno che lo aspetta, senza dire che sono io.

CARMELA: No, perch allora si farebbe peggio... potrebbe credere che vogliamo prenderlo in mezzo coi sotterfugi. meglio non far misteri. Ora glielo mando, dicendogli che il signor Marchesino qua, che lo aspetta.

ERNESTO: Come crede, eccellenza.

CARLINO (uscendo):Eccellenza...

CARMELA: Che c?

CARLINO: S.a E.a la prega di venire un momento gi in cortile, perch non fo per dire, arrivata na commissione de lavannare che v offr nu buch ed un indirizzo.

CARMELA: Uh! Mamma mia, li lavannare m!

CARLINO: Abbia pazienza sempre na dimostrazione di stima.

CARMELA: Basta, dicite a chelli femmene che vengo subito. (Carlino via.) Lei dunque aspetti qua, le mando subito S.a E.a.

ERNESTO: Si, signora. (Carmela: via destra prima quinta.) Ah! Pare incredibile che non me nadd rusc una bona!

SCENA NONA

Giulietta e detto, poi Ignazio.

GIULIETTA: Che che ve disperate?

ERNESTO: Viene cc Giuli. (La prende per le mani.) Te pare che s no partito disprezzabile?

GIULIETTA: Gnern, ve pare!... Me parite chillo pompiere che nce faceva io lammore a Roma.

ERNESTO: Tante grazie, V che paragone... dunque, te pare che s no simpatico giovane... so ricco... e pe la politica non me vonno d a Nannina.

GIULIETTA: Mannaggia allarma de la politica, e chi lammentaje!

ERNESTO: Ah! Puozzessere benedetta! Viene cc Giuli, fammete abbracci.

GIULIETTA: Stateve sodo... Oh!...

ERNESTO: No, fammete abbracci. (Labbraccia.)

IGNAZIO (caccia la testa):No, fate, fate! (Per ritirarsi.) Non voglio disturbare la fusione dei partiti... (Giulietta: via.) E come, lei Signor Marchesino, figlio di un deputato di destra, abbraccia una cameriera di sinistra?

ERNESTO: Ma caro Tonaca, vuje sapite che per arrivare al potere, tutti i mezzi sono buoni.

IGNAZIO: Basta, non entro nel tabernacolo della famiglia... m te dico pecch io s venuto: guarda, ascolta, ma silenzio. (Mostra un telegramma.) Siente che dice stu telegramma. (Legge:) Ignazio Torriaca. Roccapulita. Agente. Affidandoci vostra persona influente paese, preghiamovi penetrare presso Rivelli, intervistando circa sue idee particolari nuovo partito incoraggiato dal Ministro.

ERNESTO: Cosicch?

IGNAZIO: Cosicch, io nella mia qualit di giornalista, profittando della dimostrazione che me fa trov li porte aperte, senza passare pel canale del Sindaco, aspetto qu S.a E.a e lo abbordo.

ERNESTO: Ma haje fatto male li cunte tuoje: m, laggio da abbord primma io.

IGNAZIO: No, tu me faje lo piacere de cederme la piazza, si no non faccio a tempo a sped lo telegramma.

ERNESTO: Non po essere!

IGNAZIO: Chesta cosa de 10 minute.

ERNESTO: Mb! Co lo patto che te spicce subeto?

IGNAZIO: 10 minuti e non pi.

ERNESTO: Va bene.

IGNAZIO: Zitto... sta venenno... vattenne!... (Ernesto via.) Oh! eccomi diventato uomo di Stato!...

SCENA DECIMA

Ministro e detto.

MINISTRO: Che brava gente, che cuori eccellenti, una cosa che consola! (Vede Ignazio.) (Ah! ecco il signor Marchesino!)

IGNAZIO: Eccellenza... io sono...

MINISTRO: Lo conosco perfettamente, mi f gi annunciata la sua visita!...

IGNAZIO: (Avarranno telegrafato pure a isso!). Allora io non credo di aver bisogno di spiegare il motivo... il mio nome, e la mia qualità, tutto, come si direbbe, un programma.

MINISTRO: (Che prosopopea, tutto il padre!). La pregherei per di far presto.

IGNAZIO: Sar breve, anzi, se S.a E.a permette, le rivolgo subito una domanda.

MINISTRO: Parli, si accomodi. (Seggono.)

IGNAZIO: Si potrebbe sapere che cosa Ella ne pensa di questa nuova alleanza?

MINISTRO: (La prende alla larga, da diplomatico). Le dir francamente, che non ne comprendo proprio la necessità, né la convenienza.

IGNAZIO: Ma... ma non le pare che quando questi due partiti... che poi sono, come si direbbe, due persone, si unissero... il paese ne riceverebbe gran vantaggio.

MINISTRO: Non capisco che centra qui il paese... io per me non vedo alcun vantaggio da questa unione.

IGNAZIO: Sta bene. (Chesto m lo telegrafo subeto a Roma.)

MINISTRO: Questo connubio, assolutamente impossibile!

IGNAZIO: E se avvenisse senza il consenso di Vostra Eccellenza?

MINISTRO (la guarda minaccioso, Ignazio si scosta con la sedia): Come? Contro la mia volontà? La prego di misurare i termini... si vede che Lei non sa il mio carattere.

IGNAZIO: Ma si persuada, noi siamo potenti. Faccia da sua parte qualche concessione, e noi ne faremo dalla nostra...

MINISTRO: La ringrazio della carità che vuol farmi; ma per sua regola la camorra non mi fa paura... Ho detto no! E sar no!...

IGNAZIO: Io non comprendo la parola camorra... Comprendo soltanto che lei ha valutato tutta l'importanza del connubio, che si fa senza la sua volontà!...

MINISTRO: Oh, signore basta così! (Si alzano.) Ho tollerato abbastanza per

dovere di cortesia. Ora la prego di uscire e subito, e sappia che io coi miei principii non fo nessuna transazione... Ella in libert!

IGNAZIO: (Ed io me ne vaco contento che laggio fatto parl. Le sorti di un ministro sono nelle mani di un farmacista!). Eccellenza... (Vaco buono, vaco buono proprio!) (Via.)

MINISTRO: Non si pu essere pi sfacciato!

SCENA UNDICESIMA

Carmela e detto.

CARMELA: E accus? Lhaje parlato?...

MINISTRO: (Che canaghia, birbante!).

CARMELA: Ma pecch murmulie?

MINISTRO: Murmuleo, perch il tuo signor Marchesino, un cattivo soggetto, superbo e male educato!...

CARMELA: Lu Marchesino? Ma tu non saje manco chello che dici... superbo, male educato, lu Marchesino? Ma si chello timido, buono e gentile come una giovinetta.

MINISTRO: Si, bella cosa!

CARMELA: Ma tu fusse pazzo? Ma che ha fatto per parlarne cos?

MINISTRO: Che ha fatto? Mi ha minacciato... mi ha accennato ad una fuga.

CARMELA: Non possibile, non ce credo... cheste s cose nove...

MINISTRO: Io dico quello che !

CARMELA: Vatt, che te sarraie sonnato!

MINISTRO: Sar cos, ma per regola tua ti avverto che de stu matrimonio non ne voglio sent cchi parl, impossibile!

SCENA DODICESIMA

Nannina, Menechella, Felice e detti.

NANNINA (che ha udite le ultime parole) Ah! Povera a me, ma che vaggio fatto che me trattate accuss?...

MINISTRO: Tu si na peccerella senza capa come a tua madre!

CARMELA: Ti prego di non insultarmi!...

NANNINA: Pe me non nce sta cchi niente ncoppa a sta terra, me voglio j a chiudere dinto a nu convento, voglio nur!... (Siede.)

MINISTRO (gridando, spavento di Felice):Sarebbe assai meglio andarti a chiudere in convento che dare dispiaceri a tuo padre.

NANNINA: Ma che aggio fatto io, che vaggio fatto?

MENECHELLA: Ma se po sap che succieso?

MINISTRO: Oh! Benedetto Dio!... Ma vi prego lasciarmi in pace, perch in questo momento tengo tante cose per la testa!

MENECHELLA (al marito):Ma che sarr?

FELICE: (Affari domestici... sarr meglio che squagliammo!).

NANNINA: Ah! Mamma mia, mamma mia! M moro! Comme me sento male!

CARMELA: Nann... Nann... ma che me la vu f mur a sta criatura!...

NANNINA: Me sento na cosa cc. (Indica la gola.) Me sento soffoc!...

MENECHELLA (che col marito era per uscire, si volta e torna presso la sedia dove Nannina assistita dalla madre):Meh, Meh, angiulillo de mamma soja, fatte coraggio, pap fa accuss, ma po te v bene.

SCENA TREDICESIMA

Giulietta e detti.

GIULIETTA: Nce sta lo Marchesino Fiore che v parl con S.a E.a.

MINISTRO: Comme! Ma che imprudenza questa?

CARMELA: Fallo passare. (La figlia si solleva.)

MINISTRO (gridando): Non lo fate entrare. Ditegli che se ha tanto coraggio di presentarsi lo butto dalla finestra! (Nannina d un grido.)

NANNINA: Ah! (Sviene.)

CARMELA: Oh! Dio mio, ma sta piccerella me more!... Giuli, va subeto a trov nu miedeco, e d al Marchesino che pi tardi lo ricever io!...

MINISTRO: Ti proibisco assolutamente!

CARMELA: Ed io lo voglio ricevere, perch mi deve dare delle spiegazioni!...

MINISTRO: A casa mia, comando io, e non voglio assolutamente che egli passa per quella porta. Obbedisci... va!... (Gridando.)

GIULIETTA (fa per andar via di fretta e trova Felice davanti): E levateve da nanze! (Via. Durante tutta la suddetta scena, pausa di Felice.)

MENECELLA: Fel, va priesto, va piglie no poco dacito!

CARMELA: Non respira pi! (A Felice:) E vuje che facite ll co la vocca aperta!... avete ntiso? No poco dacito!...

FELICE: Ma io non conosco la tipografia della casa. (Di dentro.)

VOCI: Evviva il Ministro! (Applausi.)

SCENA QUATTORDICESIMA

Carlino e detti.

CARLINO: Eccellenza, la popolazione festante, e desidera vederla.

CARMELA: Ma mannate a f squart tutti sti cafune na vota pe sempe!

MENECELLA: (Cafune!!).

CARLINO: Bisogna sbottonarla... (Si avanza per eseguire.)

CARMELA: Ma che vulita f?... Jamme, jate a na farmacia a pigli no calmante, quacche cosa paddur, nu poco dacqua de melissa. Ma nun vedite che sti duje tipi, stanno cc comme a doje statue de sale!... Priesto, no calmante, jate! (Carlo via e poi torna.)

FELICE: (Si mme ne potesse j). Vado in cerca del Dottore. (Via.)

CARMELA: Meh. Fatte coraggio, Nannina mia. (Grida di dentro.)

VOCI: Evviva il ministro! (Applausi.)

CARMELA: E tu, padre senza core, curre, curre, va a farte ved sti zampitti de paisane tuoje, va add sti cafune che puzzene da ciente canne lontane!...

MINISTRO: Carmela, pensa almeno che non siamo soli!

CARMELA: Non me ne mporta niente, gi tu s nato ncoppa a sta montagna, mmiezo a sta specie de gente!... Nannina... Nannina mia, fatte coraggio!...

GIULIETTA: Lu miedeco stato chiamato a nu paisiello cc vicino, e non nce sta. (Via.)

CARLINO: Il farmacista ha chiuso per causa delle feste, e poi dell'opposizione, e non conviene servirsene! (Via.)

CARMELA: Lo v, aggio ragione o no che non nce voleva ven a stu paese durze!

MENECELLA: (Paese durze! M non ne pozzo cchi!). Neh, mia sign?!

CARMELA: S, s, paese durze, e ve faccio nannore chiamarlo accoss!

NANNINA: Mamm, mamm!...

MENECELLA: Neh, eccellenza, eccell? ma li mmane non li tiene pe sun nu paccaro a mugliereta?!

CARMELA: Nu paccaro a me!...

MINISTRO: Ma Carmela!...

CARMELA: Nu paccaro a me? A la mugliera de lu Ministro?!

MENECELLA: Tu vu che te la dico comme me la sento? La signora de li quarte quarte!

CARMELA: Levateme a chella da nanze, si no overo me scordo che s na signora!

MENECELLA: Tu qua signora me vaje cuntanno; ma che te si scurdata che ire na lavannara che stive ncoppa a no cufenaturo. (Esce Felice, e trattiene la moglie.)

FELICE: Menech!...

MENECELLA: Ma tu lo ssaje che nuje lo sapimmo che Paolo...

FELICE: (Addio Sindacato!).

MENECELLA: Te spusaje senza niente!

CARMELA: Neh, grannissima lazzarona!...

MENECELLA: Cafune... puzzolente... urze!... a nuje!...

CARMELA (vorrebbe afferrarla).

NANNINA: Mamm!... (La ferma.)

MINISTRO: Carmela!...

MENECELLA: Ma lassatela, io ne voglio diece femmene comme a essa!...

MINISTRO: Ma Felice, portela via. (Felice per eseguire.)

MENECELLA: Te voglio scipp quanta zirele tiene ncape!... Lasseme Fel, lasseme!... (Mentre stanno per venire alle mani, Felice si leva la sciarpa dalla vita e la mette alla moglie come un bavaglio e la tira fuori.)

VOCI (di dentro conforti applausi):Evviva il Ministro! (La musica suona. Cala la tela.)

Fine dellatto secondo

ATTO TERZO

L istessa scena del secondo atto.

SCENA PRIMA

Ministro e Carlino.

MINISTRO (apre lettere e telegrammi e li passa a Carlino): Vi assicuro che a fare il Ministro un gran brutto mestiere. Che abbiamo di nuovo?

CARLINO: Dimportante non ci sono che due telegrammi del Presidente del Consiglio. Nel primo, prega V.a E.a di non accennare a politica nei discorsi.

MINISTRO: E poi, laltro?

CARLINO: E poi, pare, c la maggior parte del Gabinetto tenda ad una politica di conciliazione, ad un connubio.

MINISTRO: Bravo! S io a che cosa tendono! Che altro abbiamo?

CARLINO: Una quantita di suppliche, domande dimpieghi...

MINISTRO: Il solito.

CARLINO: Raccomandazioni, sonetti, poesie doccasione?...

MINISTRO: Bene! buttate tutta questa roba nel cestino.

SCENA SECONDA

Giulietta e detti.

GIULIETTA: Eccellenza c fuori...

MINISTRO: Ma perch venite ad annunciare voi? sempre ammalato il cameriere?

GIULIETTA: Sissignore, Eccellenza.

MINISTRO: Bene, chi c fuori?

GIULIETTA: Lonorevole Marchese Orazio Fiore.

MINISTRO: Lonorevole Marchese Orazio Fiore?... (Bravissimo, ho proprio desiderio di sfogarmi un po col padre, giacch non potetti farlo con quella canaglia del figlio.) Mi faccia il piacere di lasciarmi solo. (A Carlino.)

CARLINO: (Non me lo fo dire due volte!). (Nellandare d un pizzicotto a Giulietta.) (Laria de la montagna te fa bene, te s fatta comme a na nocella!)

GIULIETTA: (Stateve attiento che li nocelle scognene li diente!). (Carlino le caccia la lingua e via.) (Quanto brutto!)

MINISTRO: Fallo passare. (Giulietta via poi torna subito.)

SCENA TERZA

Giulietta, Marchese Fiore, e detto.

GIULIETTA: Lonorevole sta trasenno. (Introduce e via.)

MINISTRO: Onorevole.

MARCHESE: Eccellenza.

MINISTRO: A che debbo lonore della sua visita?

MARCHESE: Vengo a giustffficarmi, per aver mancato al pranzo dellaltra sera.

MINISTRO: Lei non ha obbligo di giustificazioni. Saccomodi, prego. (Seggono.)
Venga allargomento.

MARCHESE: Ecco... Anzitutto sarei a pregarla di lasciare un momento la veste di uomini politici, per ragionare come due padri di famiglia.

MINISTRO: Parli pure.

MARCHESE: Ella sa che io ho un unico figlio, Ernesto, al quale voglio un gran bene.

MINISTRO: Me ne rallegro tanto.

MARCHESE: Mio figlio, e questo anche lo sapr, sincontr questa estate con sua figlia ai bagni di Castellammare, e...

MINISTRO: Lo s, lo s... capricci di giovent!...

MINISTRO: Perdoni! per parte di mio figlio, posso assicurarle che non un capriccio.

MINISTRO: Ebbene?

MARCHESE: Ebbene Commendatore, mi accordi le circostanze attenuanti in vista delle transazioni che fo colle mie idee. Io sono suo avversario politico, e discendente dai Marchese Fiore, la prima nobilt del paese! Mi presento a lei per domandarle la mano di sua figlia per mio figlio.

MINISTRO: Ah! E dunque una grazia la sua di venir Lei, nobilissimo discendente dei nostri Feudatari, a domandare la mano di mia figlia, di un ex professore. Io sono povero, ma orgoglioso dello stato che mi sono creato da me! E ho la soddisfazione di rispondere al Signor Marchese Fiore, che io plebeo, non voglio lonore della sua alleanza!

MARCHESE: Senta, forse mi sar spiegato male, che centra la nascita? I nostri figli si vogliono bene, ecco tutto. Pensi solo al piacere di vedere sua figlia contenta e felice!...

MINISTRO: Lei parla bene... ma impossibile, dopo il colloquio che ebbi con suo figlio.

MARCHESE: Mio figlio si presentato a lei? Ma lei sbaglia.

MINISTRO: No, no, venuto qua, con arroganza, con prepotenza, minacciando persino di fare uno scandalo!

MARCHESE: Ma quando venuto?

MINISTRO: Ieri, poco prima della dimostrazione.

MINISTRO: Ma impossibile, egli mi ha detto che appena ieri tent di parlare, ma ella non volle riceverlo.

MINISTRO: La seconda volta?

MARCHESE: Ma no!

MINISTRO: Insomma, le dico che stato qui ieri, e se a lei non lha detto, vuol dire che aveva rimorso del modo come si era comportato.

MARCHESE: Sono dolente dell'accaduto, e pure lo credo ancora un malinteso.

SCENA QUARTA

Carmela e detti.

CARMELA: Scusate se disturbo.

MARCHESE (alzandosi): Stavo appunto per andarmene, signora.

CARMELA (saluta; poi al marito): Ci questo telegramma per te.

MARCHESE: Ma io voglio levare il disturbo... Signora... Commendatore...

CARMELA: Signor Marchese...

MINISTRO: Onorevole. (Lo accompagna alla porta. Marchese via, poi suona il campanello.)

SCENA QUINTA

Giulietta e detti.

GIULIETTA: Sua Eccellenza ha chiamato?

MINISTRO: Consegna stu telegramma al mio segretario, digli che lo decifrasse e me lo porti subito.

GIULIETTA: S, Eccellenza. (Aveva da cad malato lo servitore pe divent na femmena de Stato purio!) (Via.)

CARMELA: Te si fatto proprio de nu carattere insopportabile!... staje sempe co lo veleno mmocca.

MINISTRO: E ne ho ragione. Ti ho detto tante volte di non aprire i telegrammi di Stato, me vu fa mettere in caricatura dai giornali?

SCENA SESTA

Carlino e detti.

CARLINO (agitato con telegramma in mano):Eccellenza, il telegramma che mi ha mandato a decifrare della pi alta importanza!

MINISTRO: Chi che telegrafa?

CARLINO: S.a E.a il presidente del Consiglio.

MINISTRO: Legga, legga...

CARLINO (legge):Il Fanfulla pubblica telegramma da Roccapulita. Suo corrispondente dice aver parlato con lei progetto di conciliazione partiti. Ella averla accanitamente combattuto. Questo fatto inesplicabile, e costituirebbe gravissima imprudenza, contrario impegni assunti con me. La invito smentire, se possibile, colloquio, aggiungendo preghiera tornare subito capitale.

MINISTRO: Ma che v d stu pasticcio?

CARMELA: Ma tu haje parlato o no co sto corrispondente?

MINISTRO: Ma io non ho visto alcun giornalista.

CARMELA: Ma allora devi smentire per telegrafo.

MINISTRO: E subito. (A Carlino.) Telegrafi subito al Ministro e gli dica che non solo non c lombra di vero in quello che dice il giornale, ma quanto lassicuro che non ho parlato, n visto alcun corrispondente.

CARLINO: Eccellenza, s. (Via.)

MINISTRO: Fammi il famoso piacere de farne sta cujeto colle tue opinioni. Lasciami solo, ho paura di diventare matto! (Carmela via.) Tengo la capa comme a nu pallone. Pare impossibile che vi possano essere dei giornalisti cos leggieri da inventare certe cose di sana pianta!...

SCENA SETTIMA

Giulietta e detto, poi Rocco e coro di bambini.

GIULIETTA: Eccellenza, nce sta lo maestro de li scole comunale.

MINISTRO: Dille che non nce sto... che s muerto!

GIULIETTA: Eccellenza, gi la terza vota che si presenta.

MINISTRO: Sa che vu f, lascialo tras.

GIULIETTA (via, poi torna subito con Rocco e bambini):D. Rocco Stoppino, direttore dellasilò infantile.

MINISTRO: Nce voleva pure lo stuppino! (Entra Rocco e ragazzi. Rocco alla testa dei ragazzi che al suo comando si schiereranno in fondo alla scena.)

ROCCO: Eccellenza... la sacra missione pedagogica di guidare i figli del popolo sul tramite spinoso della virt, tale e s elevato incarico, che costituisce un pesante fardello per chi non ha la rettitudine dei vasti intendimenti, e la purezza della coscienza, imperocchè il fanciullo che nei doveri della famiglia non attinge come a limpido ruscello alle ispirazioni delle popolazioni neglette ed abbandonate, mal riesce non solo a coltivare se stesso, umile fronda sbattuta dalle bufere della vita, che nel pelago delle umane vicende, lo rendono qual fragile barchetta...

SCENA OTTAVA

Carlino e detti, poi Carmela.

CARLINO (con telegramma):Veda Eccellenza, se va bene cos.

MINISTRO: Perdoni, egregio signore, se la interrompo, ma si tratta di cosa urgente. (Legge il telegramma:) S, s, va benissimo. Aggiunga che domani parto col primo treno per Roma, e andr di persona a ripetere la smentita.

CARLINO: Eccellenza, s. (Via.)

MINISTRO: Dunque, dicevamo?

ROCCO: Dicevamo, che quel fragile barchetta...

CARMELA (uscendo con due giornali):... ecco qua i giornali... ecco il Fanfulla.

MINISTRO: Perdoni se la interrompo... (Legge agitato passeggiando:) Ma questa uninfamia... un indegnit!...

CARMELA: E accus?...

MINISTRO: Liegge... nei telegrammi c tutto il colloquio col corrispondente.

CARMELA (dopo letto): na canagliata!... Dunque pretenne che tu hai ricevuto a chillo giornalista?

MINISTRO: Io non aggio parlato co nisciuno!...

CARMELA: E accuss se fa la storia.

MINISTRO (a Rocco): Oh! Perdoni, signore... Dunque ella diceva?...

ROCCO: Qual fragile barchetta...

MINISTRO: Ma stamme sempe dinta a la barchetta!

ROCCO: Che fra le scoscese avversit e i malcelati inganni della vita si presenta lumile servo, rivolgendo all'E.a V.a poche domande di segnalati favori e magnanime grazie.

MINISTRO: Dica, dica, in che posso servirla?

ROCCO: La modesta provvigione che a me concede il Comune, non basta, non dico a procurarmi gradevoli passatempo, ma neppure a soddisfare il giornaliero manducamento.

MINISTRO: Ne prendo nota, e parler col Sindaco...

ROCCO: Inoltre, la scuola educativa manca di molte suppelletti.

MINISTRO: Sar provveduto anche a questo.

ROCCO: Ors bambini, ringraziate il Signor Ministro.

(I ragazzi cantano il seguente Coro):

Ci hanno detto stamattina,

Che il Ministro giunto qui;

E il nostro Direttore

Cinsegn a parlar cos

Viva, viva, s bel giorno

Che legal non si pu dar

Tutti muovonsi dintorno

Il Ministro a salutar!

(Replica gli ultimi due versi.)

SCENA NONA

Giulietta, Felice, Tore e detti.

GIULIETTA: Nc sta lu Sinneco e lo capobanda de lo paese.

MINISTRO: Avanti avanti... Scusi, signore.

FELICE: Eccellenza, secondo il desiderio che vi siete degnato ierisera, vengo a presentare... maestro, vi saluto... il nostro Tore Rapesta... lorganizzatore, lanima di tutte le nostre feste.

MINISTRO: Son contento, di stringere la mano a un cos benemerito cittadino!

TORE: Eccellenza, questa stretta di mano, il pi bel giorno della mia vita.

FELICE (al Ministro):(La signora toja sta ancora offesa co Menechella? Si sapisse comme sto mortificato io; ma che taggio da f, chella moglierema tene na lengua!... ma voglio che te venesse a cerc scusa per).

MINISTRO: (Siamo noi invece che dobbiamo domand scusa, anzi ti prego di andarla a prenderla... e portarla cc, pecch non voglio che ci siano altri dipiaceri lultimo giorno che sto fra voi).

FELICE: (Grazie, vado subito)... a proposito, dimme na cosa, hai letto gli ultimi giornali che so venute da Roma, co li dispacce dellAgenzia D. Stefano? (Lazzi.)

MINISTRO: S, appunto mia moglie li sta leggendo.

CARMELA (che sta leggendo i giornali) S leggevo appunto i telegrammi... un giornale contraddice lauto! Guardate: questo dice: Oggi Ministro Rivelli, giunse Roccapulita, suo paese natio. La popolazione festante, con banda alla testa, gli

fece un entusiastico ricevimento. In un momento di sublime entusiasmo, la popolazione staccò i cavalli dalla vettura, che volle trascinare dalla Stazione al paese, trasportando così il Ministro in trionfo....

FELICE (a Tore):(Se l'hanno mmuccato lu fatto de li cavalle!).

CARMELA: Assistevano al ricevimento 10 Senatori.

FELICE: Scusi, dir suonatori.

CARMELA: No, Senatori, che creda che io non sappia leggere?

FELICE: E ve credite che io non conosco la gente che tengo dinto a lo paese? So otto strumenti, lo capobanda 9, e lo clarino che sta malato 10. Questa la mia truppa.

CARMELA: Va bene, andiamo avanti, 10 Senatori e 22 deputati. Dopo poche ma sentite e cordiali parole del Sindaco Cavaliere Felice Sciosciammocca, il ministro rispose con uno splendido discorso che destò ammirazione generale.

FELICE: E bravo, per Bacco, fa piacere a leggere sti giornale!

CARMELA: E sentite chistauto m: Oggi, Ministro Rivelli, giunse Roccapulita, suo paese natio. Ad onta che questo viaggio fosse strombazzato da quindi giorni, con tutti i segretari inviati prima a preparare il terreno, il ricevimento da parte della popolazione fu freddo, glaciale! L'entusiasmo stato provocato da pochi parenti ed amici che hanno fatto una dimostrazione in parodia. Per mancanza di cavalli, la carrozza del Ministro stata trascinata da gente prezzolata....

FELICE: (S scoperta la magagna!).

CARMELA: Il Sindaco pronunziò sconclusionate parole, alle quali rispose il Ministro con un discorso slavato. Mando corrispondenza, unendovi al ridicolo schizzo del naso del capobanda, l'intera caricatura di questo Sindaco cretino.

FELICE: Le voglio d'io la caricatura si arrivo a conoscere chi sto giornalista.

TORE: Le voglio f'ved'io lu profilo de lu naso!... Signor Ministro non potrebbe mandare in galera vita natural durante questo Signor giornalista?

MINISTRO: Ma del resto, lo dissi io, che non voleva assolutamente farmi trascinare in carrozza dai miei concittadini, che hanno voluto per forza pigliare il posto delle bestie, per far fare a me il trionfo di Mardocheo!

TORE (a Felice):(Chi sto Mardocheo?).

FELICE: (Il Presidente del Consiglio dei Ministri!).

TORE: Ma comme se poteva f a ferm lentusiasmo.

MINISTRO: Ma lentusiasmo non poteva mai far dimenticare la propria dignit!
Basta, Felice, va a prendere tua moglie.

FELICE: Vado, vado. Sta cc, abbascio a la cantina che me sta aspettanno. Del resto, tu non te si pigliato collera cu me, io non nce aggio colpa.

MINISTRO: No, no, e po dimane me sentananno a Roma.

FELICE: Comme te ne vaje? Me dispiace che vaje addo isso a farte ragione, capisce co chillo benedetto carattere!

MINISTRO: Ma chi?

FELICE: Mardocheo.

MINISTRO: E chi Mardocheo?

FELICE: Il Presidente dei Ministri.

MINISTRO (dando un urlo):Eh!... (Felice scappa via.)

ROCCO: (Fa cenno ai bambini di ricominciare).

(Coro dei bambini):

E noi poveri bambini

Che tremiamo al tuo splendore

Ti facciamo tanti inchini

Per mostrarti il nostro amore

Un Ministro pi potente

No, nel mondo, no, non c.

(Replica questi ultimi due versi.)

MINISTRO: (E io moro!...). (Vede Felice e Menechella sotto la porta.) Avanti.

SCENA DECIMA

Felice, Menechella e detti.

FELICE: Ecco la statua del pentimento!

MINISTRO: D.a Menech, vi eravate proprio offesa?

MENECHELLA: Ma veramente...

MINISTRO: Basta, vi domandiamo scusa; anzi, ci qui mia moglie, dispiacente di quanto accaduto...

MENECHELLA: No, s io addolorata che non me sapette fren. Io sentette parl male de li paisane mieje, e perci risponnette de chella maniera.

FELICE: Amor di patria!...

SCENA UNDICESIMA

Nannina e detti, poi Giulietta, Marchese e Ernesto, Carlino e Giulietta.

MENECHELLA (vedendo venire Nannina): Ah! Cc sta la malatella nosta.. emb, comme te siente?

NANNINA: Nu poco meglio, non stato niente, grazie.

CARLINO: Eccellenza, lonorevole Marchese Orazio Fiore e suo figlio sono qui, questa stupida di Giulietta li ha fatti passare.

GIULIETTA: Sissignore, pecch eccellenza vedite...

CARMELA: Hai fatto bene, falli entrare... avanti... (Via Giulietta.)

MARCHESE: Permetta, Commendatore, che io le presenti mio figlio Ernesto, il

quale desidera assicurarla personalmente che sino ad ora non ha mai avuto l'onore di essere ricevuto, e per conseguenza non ha potuto parlarle.

ERNESTO: Tenevo a fare personalmente questa dichiarazione, che la pura verità.

MINISTRO (stupito): Ma come questo suo figlio?... (A Felice:) Veramente suo figlio?).

FELICE (dopo pausa): (Bisognerebbe domandare alla madre?).

MINISTRO: E allora io ieri con chi ho parlato che l'ho preso per il Signor Marchesino?

ERNESTO: Eccellenza, lei ha creduto di parlare con me, invece era il farmacista.

TORRE: Che giornalista.

ERNESTO: Ed corrispondente del Fanfulla.

CARLINO: Ecco!

FELICE: Ecco!

CARLINO: Ecco!

MINISTRO: Allora, signor Marchese, le chiedo scusa dell'equivoco. (Gli dà la mano.)

MARCHESE: Che fortunatamente s'è spiegato subito.

MINISTRO: Io poi a quel tale veramente parlai, ora mi ricordo... di alleanze... conciliazioni... ed io l'ho preso... ed egli ha capito...

CARMELA: Va lì, che non s'è proprio tipo per il Ministro!

MINISTRO: Hai proprio ragione, e te piglio in parola. (Va al tavolino e scrive.)

CARMELA: E m'è che te vene n'capo?

MINISTRO (scrivendo): Lo saprai più tardi.

CARMELA: Non farne qualcuna delle tue!...

NANNINA (a Ernesto):(Pap certamente se piglia le dimissioni, pe nuje na cosa bona, e pure pe isso).

MINISTRO (a Carlino):Cifri questo telegramma, e lo spedisca immediatamente.

CARLINO: Subito. (Via e poi torna.)

MINISTRO: Ah!... mi son levato un gran peso dallo stomaco!

MENECELLA (a Felice):(Tu haje capito niente?).

FELICE: (Io no). (A Tore:) (E tu?)

TORE: (Oh, me ne guarderei bene!).

CARMELA: Ma pecch che haje fatto?

MINISTRO: Da questo momento non sono pi Ministro, ho dato le mie dimissioni.

TUTTI: Che!!

NANNINA: Oh! che piacere!...

MARCHESE: Allora, Commendatore... pensi un poco a questi poveri innamorati.

MINISTRO: S, s, capitolazione completa, sposatevi e che Dio vi benedica... Marchese, ecco la mia mano; e poich vedo riunita la parte pi eletta della cittadinanza, prego di partecipare che come primo atto della mia indipendenza, ho accordata la mano di mia figlia al figlio del vostro Deputato!...

SCENA ULTIMA

Giulietta e detti.

GIULIETTA (con piego):Eccellenza, hanno portato chisto plico per voi.

MINISTRO: Vediamo: Bravo, il tuo decreto. (A Felice.)

MENECHHELLA (fra s commossa):(Oh! Povera me, nce simme, la croce, m me vene na cosa...).

FELICE: (Zitto, Menech, coraggio!).

MINISTRO (leggendo):E son ben contento di comunicarti che Sua Maest, con decreto del quindici corrente, nominava Felice Sciociammocca, Sindaco di Roccapulita....

FELICE: Cavaliere della Corona d'Italia?

MINISTRO: No, Salsamentario della Real Casa. (Felice sviene nelle braccia della moglie.)

FELICE: Ajutateme!...

MINISTRO: Cosa c Felice?

FELICE: Io aspettava la croce, capisci.

MINISTRO: Non fa niente, contentati, contentati.

FELICE: S!... basta che contento questo rispettabile Pubblico!!

(Cala la tela.)

Fine dellatto terzo

Fine della commedia